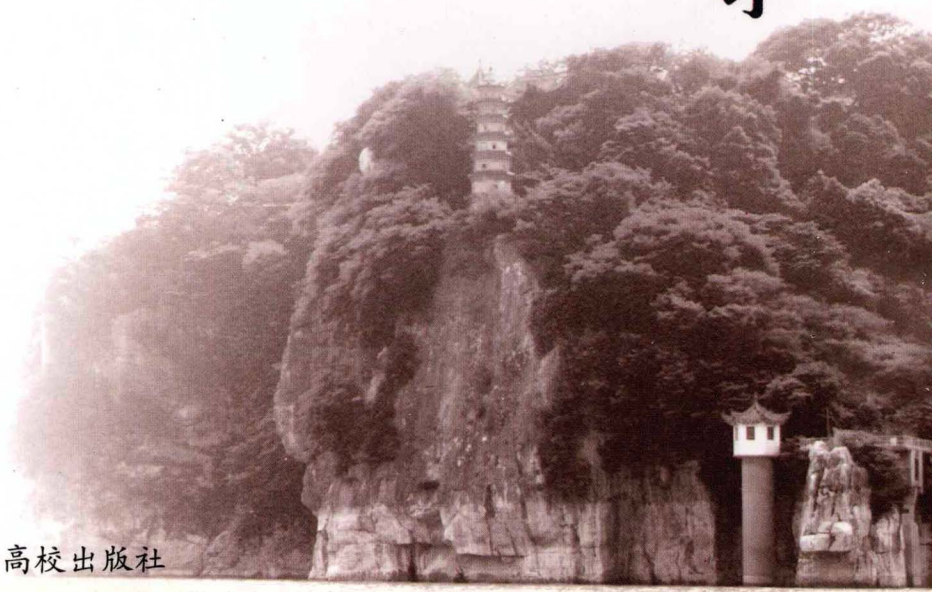


石钟山金石录

◎ 秦华南 王奔春 编著

石钟山是一座文

化名山，早在1996年底，就和庐山一道被联合国教科文组织列为「世界文化景观」。石钟山文化源远流长，丰富多彩，并且具有鲜明的特色，人们常说，游览石钟山只需要一小时，细看石钟山要一天，研究石钟山则要一生，此话很有道理，突出强调了石钟山丰厚的文化底蕴，我们只有解读了石钟山文化，才能真正解读石钟山。



石钟山金石录

◎ 秦华南 王奔春 编 著



江西高校出版社

图书在版编目(CIP)数据

石钟山金石录/秦华南,王奔春编著. —南昌:江西高校出版社,2005.10

ISBN 7-81075-387-8

I. 石… II. ①秦… ②王… III. ①金文-汇编-中国-古代 ②石刻文-汇编-中国-古代 IV. K877.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005) 第 116669 号

江西高校出版社出版发行

(江西省南昌市洪都北大道 96 号)

邮编:330046 电话:(0791)8592235、8504319

江西太元科技有限公司照排部照排

江西教育印刷厂印刷

各地新华书店经销

*

2005 年 11 月第 1 版 2005 年 11 月第 1 次印刷

850mm × 1168mm 1/32 5 印张 118 千字

印数:1~10000 册

定价:16.80 元

(江西高校版图书如有印刷、装订错误,请随时向承印厂调换)

目 录

序	段铁璞	(1)
文化奇葩 艺术瑰宝	王奔春	(4)
解读石钟山	秦华南	(7)
石钟山		(12)
石钟山宾馆		(13)
鞋山		(14)
铭文		(15)
洵漠鼎		(15)
和鸣钟		(15)
碑刻		(17)
江湖锁钥		(17)
石钟亭		(18)
怀苏亭		(19)
苏轼石像		(20)
石钟山记	苏 轼	(23)
小蓬莱	冯绍闵	(24)
紫云廊		(24)
归去来兮辞	陶渊明	(25)
遵王之义	魏 徵	(27)
泛彭蠡寄王判官	李 白	(29)
湖口望庐山瀑布泉	张九龄	(30)

彭蠡湖晚归	白居易	(32)
石钟山唐狄梁公庙碑	范仲淹	(34)
彭蠡	王安石	(39)
梅兰竹菊图	苏轼	(40)
“翠盖龙旗”碑	黄庭坚	(44)
湖口	文天祥	(46)
石钟山	张士熙	(48)
石钟山纪功碑	桑嘉依	(49)
征伪汉幸上钟观音岩	朱元璋	(50)
泊石钟山	袁枚	(52)
汲来江水烹新茗	郑板桥	(54)
披书坐落花	贺寿慈	(55)
焚香读道经	贺寿慈	(55)
上谕亭	曾国藩	(56)
石钟山楚军水师昭忠祠记	曾国藩	(57)
寿	彭玉麟	(63)
梅	彭玉麟	(64)
兰	彭玉麟	(64)
石钟山楚军水师昭忠祠记	彭玉麟	(65)
石钟山铭(并序)	高心夔	(77)
石钟山锁江亭记	杨昇	(78)
虎	王裕春	(80)
鸾	黄翼升	(81)
昭忠祠管理条款		(82)
福祿寿		(83)
杨公去思碑		(84)
戍守彭湖	郑辅	(85)
登湖口石钟山	郭沫若	(86)

石刻	(88)
元精耿耿	彭玉麟 (88)
江湖锁钥	程 璟 (89)
萧提督遗爱	(90)
梦梦梦	彭玉麟 (91)
云根	彭玉麟 (92)
万方多难	端 方 (93)
石根风雨	陈迂鸿 (94)
力挽狂澜	谢永祐 (95)
旷怀	胡传钊 (96)
桃花洞口,渔人精舍	胡传钊 (97)
第一洞天福地	胡传钊 (98)
岬崴嶙峋	闵孝同 (99)
隼秀	熊 滨 (100)
击石	(101)
旁薄郁积轮囷离奇	徐树铭 (102)
石门	(103)
楚漱	(104)
阅尽沧桑	彭汝颜 (105)
问津	余德霞 (106)
骨气	(107)
补天	(108)
有声	(109)
影响	许资时 (110)
有缘	(111)
今游钟山	许进文 (112)
禹之声	(113)

观鱼·····	张 准	(114)
灵寿·····		(115)
运臂·····		(116)
境拟蓬莱·····		(117)
龙心虎胆·····	百 虔	(118)
扼险·····	周希颐	(119)
铁血铸成·····	胡美初	(120)
石钟浪击·····	蓝世怀	(121)
牺牲救国·····		(122)
清慎勤·····	萧 干	(123)
莫杀俘虏·····	萧 干	(124)
中流砥柱·····	冯 由	(125)
禹王峰·····		(126)
凌波第一,锦袜无双·····	彭玉麟	(127)
冷云·····		(128)
覆石·····		(128)
骨耸·····		(129)
听石耳新·····		(130)
金石为心·····		(130)
铿尔·····		(131)
江流不转·····		(131)
楹联 ·····		(132)
昭忠祠·····		(132)
报慈禅林·····		(139)
浣香别墅·····		(139)
坡仙楼·····		(142)
船厅·····		(143)

江天一览亭·····	(144)
梅花厅·····	(145)
太平楼·····	(147)
归去亭·····	(147)
半山亭·····	(148)
清浊亭·····	(149)
长廊·····	(150)
后记·····	(151)

序

● 段铁瑛

石钟山是一座文化名山。

1996年底,一个振奋人心的消息飞越高山,飞越海洋,像春风一样吹到了鄱阳湖口的石钟山——石钟山和庐山一道被联合国教科文组织以“世界文化景观”列入《世界遗产名录》。顿时,石钟山上一片欢腾。

是的,石钟山作为“世界文化景观”,是当之无愧的。记得联合国专家桑塞尔在考察石钟山时,曾无比兴奋地说:“自然和文化在这座小山上结合得非常完美。”我们登临石钟山,其浓郁的文化气息就会伴着山林清香扑面而来。石钟山文化源远流长,底蕴深厚,闪耀着华夏文明的灿烂火花,直叫人从心底发出赞叹。

翻开石钟山文化长卷,从内容上分,有美妙绝伦的钟文化,有金戈铁马的战争文化,有古朴典雅的建筑文化,还有玄奥无穷的宗教文化等。从形式上分,有流传千古的华章,有众口传诵的诗篇,还有文化奇葩、艺术瑰宝碑刻、石刻和楹联等。石钟山文化的确博大精深,各种内容、各种形式的文化,既相互区别,又相互关联,相互融合,形成一个有机的整体。我们要真正解读石钟山文化,实在不是一件容易的事。

我们在这里先只说石钟山金石艺术。石钟山铭文、碑刻、石刻及楹联,是一部难得的史书,读懂了这部史书,也就读懂了石钟山。

石钟山碑刻,上自唐代魏徵书《遵王之义》四言诗,下至当代郭沫若书《登湖口石钟山》五言诗,期间一千几百年,有苏轼的《梅兰

竹菊图》，黄庭坚的《翠盖龙旗》七律诗，还有翁方纲书写的苏轼《石钟山记》，曾国藩亲书上谕及《石钟山楚军水师昭忠祠记》，彭玉麟书《石钟山楚军水师昭忠祠记》和“大梅”、“大寿”等。所有这些，都是碑刻中的珍品。

石钟山石刻，当以太平天国后期和中华民国初年的居多，而彭玉麟的作品又是太平天国后期的典型代表。他在石钟山留下的诗文、碑刻、石刻，无论是数量上还是质量上，都达到了一个高峰。他题在且闲亭前石崖上的斗大“云根”二字，庄重工稳，遒劲有力，气度非凡。由此可见他宽厚正派的秉性和磊落战斗的人生，也可见一位风流倜傥的儒将风采。桃花洞里石壁上刻三个不同写法的“梦”字，又给人一片广阔的驰骋想像的空间。民国初年，军阀混战，政局动荡。那时的石刻，大多饱含激愤，忧国忧民。如“牺牲救国”、“铁血铸成”、“中流砥柱”等，从一个方面反映了那急剧变化的时代。

石钟山楹联，就有记载的而言，数量就很多。几乎每一栋建筑都有楹联，而且多至几幅，甚至几十幅。像昭忠祠还有近 200 幅。楹联是石钟山文化的重要组成部分，可以帮助我们较好地解读石钟山。

随着社会的进步，人们的物质生活不断丰富，精神生活方面的需求也越来越迫切。人们重视推崇高雅的健康向上的文化艺术，赞赏名作，喜爱珍品，希望从中汲取养分，丰富自己的文化生活，加强自身文化修养。《石钟山金石录》一书，应时而作，应运而生，从不同层面、不同角度，生动展示和深入浅出地介绍了石钟山金石艺术。同时，也审慎地回答了人们想了解的一些问题，解析了尚存的一些疑惑。诸如怎样欣赏理解石钟山金石艺术，作品有何意义，是什么背景下的产物，作者是谁，何许人也等。广大读者特别是文化艺术爱好者，可以从中有所获益，增长知识，陶冶情操。学者专家也可以从中得到一些启迪和借鉴，从而在此基础上求得新的发展

和进步。

《石钟山金石录》是一本融学术性、知识性、鉴赏性和趣味性于一体的好书。

2005 年 6 月

文化奇葩 艺术瑰宝

● 王奔春

石钟山是一座自然景观和人文景观结合得非常完美的名山。石钟山铭文、碑刻、石刻及楹联，和石钟山诗文一样，是石钟山灿烂文化星河中闪亮的星星，也是华夏文明史上闪亮的星星。我们在欣赏的同时，甚至可以把它们当作史书来读。这是一部原汁原味、不加任何雕饰的史书。读懂了这部史书，也就读懂了石钟山。

据《石钟山志》记载，南北朝宋升明年间，从鄱阳湖中打捞出一鼎，叫“淘漠”鼎，鼎上篆书“百神助，阳侯伏”，清晰可见。查阅南朝梁时虞荔《鼎录》，书中有云：“孙权黄武中沉鼎于水，以伏阳侯。”阳侯是传说中的波神。此鼎后来或许复沉于水，至今还在湖中忠诚地履行它的神圣使命。

步入山门，经石钟亭往上十余步，右侧绿树浓阴里有一钟亭。亭中悬挂着一口吉祥大钟，名和鸣钟。和鸣钟取与石钟和鸣之意，乃锡铜钟。钟体高 1.58 米，口径 1.32 米，重 2.1 吨，含黄金 500 克及多种贵重金属。钟外观美丽，图案清晰，呈古铜色。上部是钟名和“福禄寿禧”四个大字，中部是石钟山全景图和苏轼《石钟山记》全文，下部是海上日出图。铜钟石钟，金石和鸣，形成美妙的交响曲，回荡江湖，远播三省。此钟是石钟山的镇山之宝，给人们带来福音，带来吉祥，具有极强的观赏性和娱乐性。

石钟山碑刻、石刻，十分丰富，十分珍贵。这些跨越时空、东鳞西爪、看似散乱的碑刻、石刻，其实是一朵朵绚丽的文化奇葩。它们吐露芬芳，争奇斗艳，极大地丰富了石钟山的文化内涵。

我们先看碑刻。石钟山碑刻庄重规范,大多是帝王将相、社会名流、文坛巨匠等所为。如唐代魏徵书《遵王之义》、明太祖朱元璋御制《上观音阁》诗、曾国藩书“上谕亭”三个大字及上谕、《昭忠祠记》、贺寿慈书“焚香读道经”、“披书坐落花”横批、彭玉麟书《昭忠祠记》及大“寿”字碑、大梅碑、兰草碑、郭沫若《登石钟山》诗碑等,都是碑刻中的珍品。此外,苏轼“梅兰竹菊”图,黄庭坚《翠盖龙旗》诗,郑板桥“汲来江水烹新茗,买尽吴山作画屏”联等,虽非石钟山独有,但也十分珍贵。特别值得一提的是,据1883年版《石钟山志》记载,魏徵“遵王之义”碑的真实性是可以相信的。北宋宰相文彦博有跋云:“此玄成公贞观间墨迹也。公以忠直显,并不以书法名。而观此卷,其朴茂之气,扑人眉宇。如陈公所谓‘生前由直道,死后振芳尘’。岂知公之芳尘,尚振于楮墨间!孰谓可以大节掩其末艺耶?”那么,石钟山怎么有幸留下了如此珍贵的墨宝呢?这得感谢一个叫黄乐之的人。他有一个名叫蔼亭的兄弟,从楚北购得此卷,他“借观累月,不忍释手”,于是请人临摹刻碑。这就是我们今天所看到的玄成公光彩熠熠的碑刻。

如果说石钟山碑刻像庄重工稳的格律诗,那石刻就是清新自然、灵活多变的自由诗了。石刻或三言,或两语,或寥寥数字,或仅一二字而已。一时情感的抒发,生动地体现了一个“真”字。统观这些零散的石刻,从时间上分,主要集中在两个时期:一是太平天国后期。曾国藩湘军水师经过数年血战,从太平军的刀剑丛中夺得石钟山之后,彭玉麟等湘军将领几分骄矜,几分感慨,或刻石纪功,或抒发人生感悟。如谢永祜题“力挽狂澜”,彭玉麟题“云根”、三个不同写法的“梦”字等。二是民国初期。这一时期中原动荡,风云突变,题刻大多饱含激愤,忧国忧民。如“铁血铸成”、“补天”、“牺牲救国”、“影响”等,达到了思想性和艺术性的高度统一。从内容上分,大致有以下几类:一是带有明显的政治倾向的。如以彭玉麟为代表的湘军将领的题刻,大多歌功颂德,贬诬太平天国革命。

民国初年仁人志士的题刻，大多抒发慷慨报国的热血之情。二是赞叹石钟山天险的。如“江湖锁钥”、“扼险”、“千仞冈，万里流”等。三是赞美石钟山壮丽风光的。如“云根”、“隽秀”、“第一洞天福地”等。四是直抒胸臆的。如彭玉麟题三个“梦”字、“元精耿耿”等。五是自娱自乐的。如“观鱼”、“楚漱”、“有缘”等。六是警句箴言。如萧干题“清慎勤”、“莫杀俘虏”等。这是从时间和内容上把石钟山石刻粗略地作了一下分类。当然，也难说至当。

石钟山的楹联很多，多得令人简直难以置信。一座弹丸小山，建筑本来就不多，而有史料记载的楹联就有 300 余幅。石钟山每一座建筑，无论是亭台楼榭、廊轩阁舫，还是祠庙别墅，都有楹联，而且远不止一幅、几幅，主体建筑一般得以十计，像昭忠祠还多达百余幅。这些楹联几乎都集中在一个时期。即从 1857 年湘军水师占领石钟山并开始修复石钟山起，至辛亥革命的 50 余年间。这一期间，头几年又大约占了全部楹联的 90% 以上。当时率军攻破石钟山，并长时间驻节石钟山的彭玉麟，是一位饱读诗书的儒将，后来官至兵部尚书。他经曾国藩奏请咸丰帝恩准，在石钟山建昭忠祠。随后，按江南园林风格，依山把石钟山建设得如同蓬莱仙境，令世人惊叹！当时，每一栋建筑落成，彭玉麟必和将属们相聚，饮酒作对，感慨赋诗，以炫耀他们的文韬武略。仅彭玉麟一人就在石钟山留诗 148 首，作对 27 幅。他满腹经纶，笑傲吟哦，将属们能不踊跃相和？吟诗作对，一时成为当地的时尚，而吟诵的主题则主要是歌功颂德和对壮丽的湖光山色的赞美。这些楹联虽大多有明显的政治倾向，但其艺术价值和借鉴意义也是不可低估的。其中，也不乏朗朗上口、撼人心魄、使人旷怀的不朽之作。

石钟山铭文、碑刻、石刻及楹联，是石钟山灿烂文化的重要组成部分，真实形象，活泼生动，有感而发，意境深远。我们细细品味，必有所悟，定有所得。

解读石钟山

● 秦华南

石钟山屹立于长江与鄱阳湖交汇处的东南岸。海拔 57 米,全山面积约 9 万平方米。但石钟山所处的地理环境十分独特,不仅自然风光壮丽奇秀,自古为文人骚客所称道,它精巧绝妙的园林古建筑艺术,更是独具风采。明代王恪有诗云:“千尺危崖俯碧湾,金仙楼阁异人寰。”确是石钟山天然形胜和园林之美的真实写照。

然而,历史上石钟山的名字总是和战争连在一起。石钟山危崖高耸,形势险要,扼三江之门户,当吴越之要冲,为历代兵家必争之地。英雄豪杰血战于此,演出一幕幕惨烈的战争活剧。从禹征三苗,到人民解放军渡江作战,这里历经大的战事数十起。三国周瑜练兵于鄱阳湖,经此进兵赤壁,大破曹兵。元朝末年,朱元璋坚守此山,与陈友谅大战于江湖之间,最后在泾江口一举获胜,奠定统一中国的基础。太平军驻守此山达五年之久,利用石钟山天险,居高临下,多次大败曾国藩湘军水师。1913 年,李烈钧以石钟山为前哨阵地,发动讨伐袁世凯的湖口起义,史称“二次革命”。从战争意义上讲,石钟山素称“江湖锁钥”。如今,人民当家作主,天锁已开,石钟山张开笑颜,喜迎四方宾朋。

那么,石钟山为什么以钟定名呢?一千多年来,一直是人们饶有兴味地争论的焦点。卷入这场论战的,有文人学者、达官显贵,还有戎马倥偬的纠纠武夫。他们仁者见仁,智者见智,各执一词,不肯苟同。石钟山之名最早见于东汉桑钦著《水经》。《水经》云:“彭蠡之口有石钟山焉。”酈道元、李渤、苏轼等都主张以声定名,但

由于考察的方式方法不同,前人总不免被后人讥笑。北魏酈道元为《水经》作注,认为石钟山“下临深潭,微风鼓浪,水石相搏,声如洪钟”。唐代江州刺史李渤于长庆元年(821年)来石钟山,“得双石于潭上,扣而聆之,南声函胡,北音清越,桴止响腾,余韵徐歇”。认为石钟山之石,声音有“铜铁之异”,因以得名。苏东坡月夜泛舟石钟山绝壁之下,认真考究,且文章又写得好,一篇《石钟山记》,“敢叹酈元之简,而笑李渤之陋”。清代曾国藩、彭玉麟等主张以形定名。曾、彭“亲历其境,身经目睹”,得出的结论是,石钟山“全山皆空,如钟覆地”。他们又笑苏东坡“过其门未入其室”,“笑李渤之陋而不知己之陋”。今人博采前人之议,认为石钟山既有钟之形,且有钟之声,又成一家之言。但这千古悬疑还是留与后人细细评说。

据地质学家考证,石钟山是一座由中石灰系的石灰岩构成的石头山。地表怪石叠出,瘦透嶙峋。但石钟山处处有绿树翠竹,四季有鲜花盛开。游人步入山门,就进入了绿色世界,阵阵山林清香扑面而来,顿感远离喧哗的闹市。令人惊叹的是,石钟山森林覆盖面达95%以上,仅木本植物就有200多种。山南麓最大的一棵古榆树,已有300多年的历史,至今仍枝稠叶茂,浓阴匝地,因其形状像伞,且树下原有一座观音庙,人们都虔诚地称之为观音伞。石钟山还有四棵古樟,系140多年前彭玉麟修建山上古建筑时所栽。树干粗壮苍劲,树枝平缓舒展,树叶四季常青。且闲亭前的水池边,有一棵两丈多高的紫薇树,茎皮光滑,又名剥皮树。用手搔摸树干,枝叶微微摆动,俗称怕痒树。盛夏时节,正是紫薇的花期。花期长达百余日,人们又称之为百日红。最使人难以相信的是,石钟山西北面,下临深潭,百尺绝壁,爬满藤蔓,石洞石缝里,竟长出千姿百态的古乔木,有的岸然挺拔,有的崖壁倒挂。危崖、绿树、苍藤、碧水,相互映衬,自成佳趣。船厅背后,南过圆门,有一棵高6米许的樱花树,乃日本友人于十多年前所赠。花开时节,满树雪片

似的花朵，配在艳丽芬芳的桃李之间，煞是好看。石钟山随处可见翠竹摇曳，有的是野生，有的是人工栽培，东一丛，西一簇，清风徐来，婆娑起舞。竹梢轻拂奇石、红墙、飞檐、碧瓦，也是难得的一景。

据考古发现，新石器时代晚期，石钟山就有人类穴居。至秦汉时期，山上出现了砖瓦建筑。唐代以后，山上建筑的名称始载入地方文献。从唐初至清咸丰七年（1857年），石钟山曾有古建筑约50余处。因历史上战事频繁，屡建屡废，幸存者很少。现存的古建筑群，主要是清咸丰八年（1858年）以后，由彭玉麟主持重新修建。像昭忠祠还是曾国藩奏请咸丰帝，钦命兴建的。石钟山的古建筑古朴典雅，布局严谨而又极富于变化，明显地体现了清代中晚期江南园林的建筑风格。楼台亭塔，榭轩阁舫，祠庙禅林，别墅曲廊，“各抱地势，勾心斗角”，一步一景，处处通幽。古人刻碑称石钟山为“小蓬莱”，一点也不夸张。

1978年后，在保留原有建筑风貌的基础上，石钟山新增了一批景点。建石钟亭于刚入山门右侧的石林中，置两块有钟之声的石块于亭中央，让游人亲手敲一敲，亲聆不同凡响的“函胡”、“清越”之音。建清浊亭于楼外楼前危崖之上。让游人远眺江湖交汇、“浊浪自分清浪影”的水文奇观。开辟泛舟岩险道，建泛舟亭于岩下水滨，以满足游人涉险探奇的心理，让游人欣赏“水石相搏”，“如钟鼓不绝”的千古奇音。开凿环绕梅花厅的天河，并架桥于河上。河水清澈见底，奇石突出水面，鱼儿往来游动，怡然自乐。

跨入新世纪以来，石钟山高唱钟文化，建树尤多。石钟山大门是浓墨重彩的钟文化新作。仿古牌坊式建筑，四根花岗岩立柱，绿色琉璃瓦顶，高踞十八级台阶之上，面对繁华大街，古朴庄重，气势雄伟。门额“石钟山”三个大字，乃郭沫若亲笔。门前蹲着一对饱经风雨沧桑的石狮。步入山门，再上二十一级台阶，眼前赫然显现一片石林。石林前新塑了一尊苏轼石像。石像高3米许，乳白色仿汉白玉。基座正面是苏轼简介及其三次来湖口的简况。左右两